



2024-12-17

Welches ist nun der Sinn dieser wissenschaftlichen Arbeit? Er liegt kurz gesagt in der Aufgabe, in die bunte Fülle der uns durch die verschiedenen Gebiete der Sinnenwelt übermittelten Erlebnisse Ordnung und Gesetzmäßigkeit hineinzubringen –

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

Now what is the significance of this scientific work? In short, it lies in the task of bringing order and legality into the variety of experiences conveyed to us by means of different areas of senses –

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

那么，这项科研工作的意义何在呢？简单地说，把感官世界里各个不同领域所带给我们的形式各异的体验进行归纳整理并得出规则 ——

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室